

Domenico Russo

LIN

**Lessico Italiano
di Notorietà 2004**

Il lessico di alto uso



Copyright © MMVIII
ARACNE editrice S.r.l.

www.aracneeditrice.it
info@aracneeditrice.it

via Raffaele Garofalo, 133 A/B
00173 Roma
(06) 93781065

ISBN 978-88-548-1928-3

*I diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica,
di riproduzione e di adattamento anche parziale,
con qualsiasi mezzo, sono riservati per tutti i Paesi.*

*Non sono assolutamente consentite le fotocopie
senza il permesso scritto dell'Editore.*

I edizione: luglio 2008

Volume stampato con il contributo del Dipartimento di Studi Comparati dell'Università degli Studi di Chieti-Pescara "Gabriele D'Annunzio".

Indice

§ 1. Premessa	7
§ 2. La consistenza accentuo-sillabica	8
§ 2.1. I pattern accentuali	9
§ 2.2. La sillaba	11
§ 3. La dotazione semantica	12
§ 4. L'estensione contestuale	29
Indagine verticale	
Lemmi AU per notorietà decrescente	49
Lemmi AU in ordine alfabetico	81
Lemmi AU per accezioni decrescenti	113
Lemmi AU per contesti d'uso decrescenti	147
Lemmi AU per attrazione media decrescente	181
Indagine orizzontale	
Lemmi AU per notorietà decrescente	215
Lemmi AU in ordine alfabetico	225
Lemmi AU per accezioni decrescenti	235
Lemmi AU per contesti d'uso decrescenti	245
Lemmi AU per attrazione media decrescente	255
Appendice A1	
Appendice A2	289
Appendice A3	313
Appendice A4	329
Appendice B	345
Appendice C	363
Appendice D	411

§ 1. Premessa

Come si è già avuto modo di osservare altrove, più si frequentano i lavori che hanno il lessico e la semantica lessicale a loro oggetto più si è portati a concludere che i linguisti vivono in questo punto del loro campo di studi una situazione praticamente identica a quella che vivono gli astronomi di fronte ai corpi celesti o i genetisti di fronte al genoma.

Nei tre casi infatti, così come peraltro in molti altri ambiti scientifici, abbiamo buone mappe generali, ma miriadi di domande inevase su punti strategici sia della costituzione degli oggetti studiati che dei modi del loro funzionamento. Nei tre casi si costruiscono e si inviano sonde sempre più sensibili e costose, che permettono grandi avanzamenti conoscitivi, ma presentano subito un loro lato vagamente beffardo nel mostrare la primitività delle conoscenze precedenti e la scarsa risoluzione delle nuove. Sempre nei tre casi cogliamo qui e là fatti importanti, che hanno però quasi sempre l'effetto di complicare la comprensione del contesto che li rende possibili.

Così è dei corpi celesti, così è del genoma, così è anche del lessico.

In campo linguistico un esempio di quanto detto sopra è l'universo dei fatti lessicali colti attraverso le rilevazioni statistiche su *corpora*. Da questo punto di vista tutte le lingue più diffuse sono state mappate con reiterati lavori di redazione di liste di frequenza. Eppure, a fronte della chiarezza raggiunta nella percezione e descrizione delle linee statistiche generali di comportamento del lessico nei testi, sta una sostanziale nebulosità sul loro significato funzionale ai fini della descrizione e della comprensione dei meccanismi generali di

funzionamento delle lingue (in senso sincronico, diacronico e ontogenetico) così come è abbastanza generale la noncuranza con cui si tiene conto degli stessi risultati in campo applicativo, sia esso formativo-educativo che tecnico-operativo.

Quanto al merito delle ricerche statistiche sul lessico, quel che di prezioso si ha mostra quanto ancora si abbia da sapere. Stenta a stabilirsi, per esempio, la connessione tra teoria dell'informazione e statistica lessicale. Non sembra che avanzi, come potrebbe, la definizione di strumenti matematici, efficaci e di pronto uso, in grado di leggere in modo più dinamico e analitico di quanto sia oggi possibile i dati che i tanti ottimi *corpora* ormai costituiti o in via di costituzione sono in grado di fornire. Con lo sguardo a questo insieme di questioni le poche pagine di questo testo presentano i dati ritenuti più produttivi di conoscenza relativi al *Vocabolario d'alto uso* dell'italiano, la regione lessicale di frontiera tra il vocabolario fondamentale, che assorbe, si può dire, la quasi totalità dei nostri testi individuali e collettivi e la distesa del vocabolario comune, che possiamo cogliere solo a patto di rinunciare alla dimensione individuale e adottare una quale che sia definizione di 'collettività', 'comunità', 'massa' o simile.

§ 2. La consistenza accentuo-sillabica del vocabolario AU

Lo studio della consistenza fonologica del vocabolario di alto uso dell'italiano è indotta dalla necessità di disporre dei dati su questo aspetto per uno studio organico delle tre componenti tradizionali del vocabolario di base. Delle tre componenti, infatti, in virtù del particolare percorso storico di costituzione del nostro lessico, quella di alto uso sembra costituire la frontiera, molto ampia e variegata, tra la folla delle occasioni non alfabetizzate di acquisizione lessicale e l'altrettanto vasta e variegata folla delle occasioni alfabetizzate di acquisizione lessicale.

Sembra infatti che la compagine lessicale di alto uso sia la componente del vocabolario di base che risenta, nelle fasi del suo

costituirsì nella mente degli italofofoni, in misura maggiore delle influenze del processo di alfabetizzazione e della competenza scrittoria. Disporre dei dati relativi agli elementi delle parole di alto uso che vengono messi all'opera nell'uso parlato, risulta dunque di grande interesse. Tre sembrano, allo stato attuale degli studi fonologici, i fattori interessanti da tenere sotto osservazione: l'accento, o meglio i pattern accentuali, la sillaba e la stringa sillabica costituente un lemma.

§ 2.1. *I pattern accentuali*

Il vocabolario di alto uso è costituito dai sedici pattern accentuali diversi¹ elencati nella tabella 1 seguente:

Pattern	Repliche	%	Esempi
010	814	30,75%	<i>affresco</i>
0010	695	26,26%	<i>afferrare</i>
10	442	16,70%	<i>agio</i>
00010	246	9,29%	<i>aeroporto</i>
100	150	5,67%	<i>agile</i>
0100	136	5,14%	<i>aereo</i>
00100	37	1,40%	<i>anticamera</i>
000010	32	1,21%	<i>alimentazione</i>
0	20	0,76%	<i>ahi</i>
001	20	0,76%	<i>anziché</i>
0001	18	0,68%	<i>antichità</i>
000100	14	0,53%	<i>aristocratico</i>
01	13	0,49%	<i>ahimè</i>
00001	6	0,23%	<i>incapacità</i>
000001	2	0,08%	<i>disponibilità</i>

Tab. 1 - *Pattern accentuali in ordine decrescente di repliche*

¹ Per la rappresentazione e il calcolo dei dati accentuo-sillabici v. Russo 2005d: 14 e sgg.

§ 2.2. *La sillaba*

Il vocabolario di alto uso è costituito da 9025 repliche sillabiche². Qui di seguito si presentano i dati relativi ai tipi sillabici e ai pattern che li governano.

§ 2.2.1. I tipi sillabici

L'insieme delle 9025 repliche sillabiche del vocabolario di alto uso si distribuisce in 913 tipi sillabici diversi qualora si considerino tutti i fattori cotestualizzanti (cotesto 1), mentre si distribuisce in 1119 tipi sillabici diversi qualora non si consideri alcun fattore cotestualizzante (cotesto 5). Nella tabella:

Cotesto	Tipi
1	913
5	1119

Tab. 5 - *I tipi sillabici del vocabolario AU*

Le appendici A1 e A2 presentano i tipi sillabici a cotesto 1 rispettivamente in ordine di consistenza numerica di repliche e in ordine alfabetico.

Le appendici A3 e A4 presentano i tipi sillabici a cotesto 5 rispettivamente in ordine di consistenza numerica di repliche e in ordine alfabetico. L'Appendice B presenta i vari tipi raccolti sotto il pattern sillabico che realizzano.

§ 2.2.2. I pattern sillabici

I pattern sillabici a cotesto 5 del vocabolario di alto uso sono 21, così distribuiti:

² Cfr. in proposito Russo 2005d: 16 e sgg.

Pattern	Repliche	% AU
CV	5372	59,52%
CVC	1771	19,62%
VC	443	4,91%
CCV	394	4,37%
CAV	379	4,20%
V	267	2,96%
CCVC	213	2,36%
CAVC	59	0,65%
AV	23	0,26%
CCCVC	18	0,20%
VA	18	0,20%
CCAV	17	0,19%
CVA	11	0,12%
CCCV	11	0,12%
CVCC	7	0,08%
CAVC	6	0,07%
CAAV	6	0,07%
AVC	4	0,04%
CCVA	3	0,03%
VCC	2	0,02%
CVAC	1	0,01%

Tab. 6 - *Pattern sillabici del vocabolario di alto uso*

L'appendice B presenta i vari tipi sillabici, con relativa consistenza di repliche e peso percentuale, ordinate per cotesto 5.

§ 3. La dotazione semantica

Dal punto di vista della dotazione accettiva i 2648 lemmi che costituiscono il vocabolario di alto uso estendono le loro possibilità semantiche su un dominio di 13336 possibili accezioni. Una cifra che si avvicina molto al doppio della dotazione lessicale media stimata per un parlante maturo e socialmente attivo. Le accezioni si sgranano lungo 38 livelli di ricchezza accettiva per lemma, come documenta la tabella 7.

acc	Lemmi	% AU	T acc	% acc
1	227	8,57	227	1,70
2	379	14,31	758	5,68
3	416	15,71	1248	9,36
4	386	14,58	1544	11,58
5	344	12,99	1720	12,90
6	252	9,52	1512	11,34
7	175	6,61	1225	9,19
8	132	4,98	1056	7,92
9	88	3,32	792	5,94
10	61	2,30	610	4,57
11	51	1,93	561	4,21
12	38	1,44	456	3,42
13	18	0,68	234	1,75
14	18	0,68	252	1,89
15	15	0,57	225	1,69
16	11	0,42	176	1,32
17	11	0,42	187	1,40
18	11	0,42	198	1,48
19	5	0,19	95	0,71
20	1	0,04	20	0,15
21	1	0,04	21	0,16
22	1	0,04	22	0,16
23	3	0,11	69	0,52
26	2	0,08	52	0,39
38	2	0,08	76	0,57

Tab. 7 – *Dotazione accettiva dei lemmi di alto uso*

Dal punto di vista della dotazione accettiva il sistema del vocabolario di alto uso appare costituito da due solidi pianeti di consistenza e natura molto prossime immersi entrambi in un ambiente ricco di ‘asteroidi’ la cui consistenza è direttamente proporzionale alla loro rispettiva dotazione accettiva.

§ 4. L'estensione contestuale

Quanto ai possibili contesti d'uso va subito osservato che il vocabolario di alto uso non contiene tra i suoi lemmi alcun esotismo. Quanto invece alla estensione contestuale dell'insieme del vocabolario di alto uso la situazione che si presenta è raccolta nella tabella 8 che segue:

<i>MdU</i>	<i>L</i>	<i>%AU</i>	<i>%CdU</i>
FO	8	0,30	0,12
AU	2648	100,00	40,78
AD	16	0,60	0,25
CO	810	30,59	12,47
TS	1446	54,61	22,27
LE	433	16,35	6,67
RE	93	3,51	1,43
DI	2	0,08	0,03
BU	507	19,15	7,81
OB	531	20,05	8,18
Tot	6494		

Tab. 8 – *Consistenza in termini di lemmi dei contesti d'uso del vocabolarioAU*

I 2648 lemmi AU coprono un totale di 6494 possibilità contestuali. L'uso tecnico specialistico riguarda il 54,61% del lemmario, quello comune il 30,59%. Caratteristica interessante del lemmario di alto uso è la sua notevole componente di usi obsoleti e di basso uso, il 20,05% dei lemmi la prima, il 19,15% la seconda per un valore complessivo molto prossimo al 40% (39,20%). Questa situazione si riflette in modo interessante sul totale dei possibili contesti d'uso dell'intero lemmario. I contesti tecnico specialistici superano non di molto il 20% (22,27%), a fianco degli usi comuni che superano di poco il 10% (12,47%) e che vedono non molto distanti sia gli usi obsoleti (8,18%) sia anche il basso uso (7,81%).

Consistenti appaiono anche gli usi letterari pari al 16,35% dei lemmi, pari al 6,67% dei contesti possibili. Molto tenue invece la coloritura regionale, praticamente assenti invece quella fondamentale e quella dialettale.

Indagine verticale

Lemmi AU per notorietà decrescente

Legenda

<i>Cu</i>	Numero dei contesti d'uso
<i>Ac</i>	Numero delle accezioni
<i>Lemma</i>	Forma del lemma
<i>MdU</i>	Marche d'Uso
<i>N</i>	Valore di notorietà
<i>Gn</i>	Grado di notorietà
<i>RdN</i>	Rango di Notorietà
<i>Am</i>	Attrazione media
<i>Ds</i>	Deviazione standard

Cu	Ac	Lemma	MdU	N	Gn	RdN	Am	Ds
2	3	pollo	TS AU	8,88	1	19	135,4	2,05
3	18	uscita	AU TS OB	8,80	1	24	136,2	1,58
2	5	nonno	AU RE	8,40	1	52	122,0	1,78
1	3	autunno	AU	8,27	1	74	121,0	1,87
3	3	pasqua	TS AU BU	8,06	1	97	114,2	2,25
1	2	sposo	AU	8,05	1	98	106,6	1,66
1	1	lunedì	AU	8,00	1	108	107,0	2,25
1	1	pantalone	AU	7,98	2	110	109,2	2,18
2	2	furbo	AU OB	7,94	2	117	107,6	2,33
3	3	guanto	AU CO TS	7,92	2	121	107,2	2,55
4	7	religione	TS CO AU LE	7,92	2	122	109,0	2,24
2	6	tappeto	AU TS	7,88	3	131	95,4	1,32
5	8	testo	AU CO BU OB TS	7,82	3	140	96,4	1,93
5	8	occhiale	OB AU RE TS BU	7,78	3	148	101,2	2,49
2	2	battesimo	TS AU	7,74	3	154	97,6	1,90
3	4	gita	AU RE OB	7,74	3	155	98,8	2,30
4	8	ricchezza	AU CO BU TS	7,71	3	161	96,0	1,73
3	3	limone	AU CO TS	7,70	3	165	94,8	2,05
1	6	diciotto	AU	7,66	3	170	99,6	2,91
4	20	cassa	AU CO TS OB	7,62	3	177	96,6	2,41
3	5	prosciutto	AU CO TS	7,56	3	201	97,6	2,13
2	3	tenda	AU TS	7,54	3	205	89,6	1,93
3	6	corridoio	AU OB TS	7,49	3	218	99,2	2,48
1	3	festeggiare	AU	7,48	3	219	88,0	1,95
2	2	elenco	AU TS	7,44	4	225	81,8	1,67
1	4	silenzioso	AU	7,42	4	229	82,6	1,51
4	9	riscaldare	AU BU OB CO	7,39	4	239	87,0	1,83
1	1	autostrada	AU	7,38	4	242	84,8	2,14
3	7	pettinare	AU TS OB	7,33	4	259	82,2	2,57
2	4	cucire	AU CO	7,33	4	260	79,0	2,18
3	3	mulo	AU CO TS	7,30	4	267	96,0	2,87
1	1	vincitore	AU	7,27	4	273	86,6	2,69
3	8	totale	AU CO TS	7,27	4	274	80,4	2,57
1	2	birra	AU	7,23	4	287	74,8	1,53
2	2	ape	AU TS	7,21	4	298	71,0	2,20
2	4	ombrello	AU TS	7,20	4	300	75,0	2,81
3	2	aperitivo	AU OB TS	7,19	4	304	65,2	1,07
2	3	paesaggio	TS AU	7,18	4	311	79,8	2,17
2	6	barca	AU TS	7,14	4	322	70,8	1,85
3	9	femmina	AU OB TS	7,13	4	325	82,8	2,92
3	4	puttana	AU BU CO	7,08	4	343	80,6	3,22
2	3	maestra	AU TS	7,06	4	348	76,6	2,26
6	38	portare	AU CO TS BU LE OB	7,05	4	357	91,8	2,95
5	12	liquido	AU LE BU TS CO	7,04	4	359	72,6	2,45
1	3	pesca	AU	7,03	4	365	73,0	2,05
3	10	ripassare	CO AU TS	7,02	4	369	70,6	2,65
3	4	gelosia	AU CO OB	6,99	4	384	78,8	2,85
2	4	però	AU LE	6,98	4	390	84,2	3,14
2	6	coppia	AU TS	6,96	4	401	71,4	2,71
1	2	buonasera	AU	6,95	4	409	77,6	2,71
1	3	scommettere	AU	6,94	4	412	74,0	1,95
3	4	moltiplicare	AU TS BU	6,91	4	430	67,8	1,68
2	6	cravatta	AU TS	6,91	4	434	70,8	2,75
4	13	lama	AU CO TS LE	6,90	4	438	72,8	2,40
2	5	ballerina	AU TS	6,89	4	439	72,6	2,75

Indagine orizzontale

Lemmi AU per attrazione media decrescente

Legenda

<i>Cu</i>	Numero dei contesti d'uso
<i>Ac</i>	Numero delle accezioni
<i>Lemma</i>	Forma del lemma
<i>MdU</i>	Marche d'Uso
<i>N</i>	Valore di notorietà
<i>Gn</i>	Grado di notorietà
<i>RdN</i>	Rango di Notorietà
<i>Am</i>	Attrazione media
<i>Ds</i>	Deviazione standard

Cu	Ac	Lemma	MdU	N	Gn	RdN	Am	Ds	
2	5	nonno	AU RE		8,04	1	3	109,14	2,16
3	4	elefante	AU CO TS		7,37	4	24	84,48	2,16
5	8	occhiali	OB AU RE TS BU		7,23	4	36	84,3	2,52
2	3	pollo	TS AU		7,26	4	32	81,48	2,41
3	3	limone	AU CO TS		7,13	4	48	75,3	2,08
5	8	testo	AU CO BU OB TS		7,05	4	61	75,14	2,25
1	2	serata	AU		7,07	4	57	73,61	2,11
3	5	prosciutto	AU CO TS		6,98	4	70	72,82	2,34
3	6	popolazione	BU AU TS		6,92	4	74	69,73	2,17
3	3	guanto	AU CO TS		6,77	4	90	68,84	2,44
3	4	sapone	AU CO TS		6,81	4	86	68,39	2,28
2	3	maestra	AU TS		6,73	4	94	67,61	2,5
1	2	birra	AU		6,79	4	88	66,3	2,32
2	4	ombrello	AU TS		6,66	4	107	63,8	2,63
1	2	nozze	AU		6,62	4	113	62,59	2,27
2	2	furbo	AU OB		6,72	4	98	62,27	2,4
2	6	tappeto	AU TS		6,78	4	89	61,05	1,88
3	4	zucchero	AU TS CO		6,54	5	129	61,02	2,27
1	2	profumare	AU		6,55	5	124	58,75	2,2
4	6	carota	AU TS BU RE		6,31	5	172	57,57	2,76
2	2	battesimo	TS AU		6,39	5	155	56,98	2,52
4	14	fiamma	AU LE CO TS		6,59	4	120	56,3	2,23
2	6	coppia	AU TS		6,41	5	153	49,59	2,19
3	5	centimetro	AU TS CO		6,28	5	182	48,82	2,43
2	6	orgoglio	AU OB		6,12	5	209	47,43	2,58
2	4	cucire	AU CO		6,28	5	180	47,2	2,19
1	2	data	AU		6,13	5	204	46,66	2,33
3	8	campana	AU CO TS		6,1	5	214	45,73	2,09
5	12	liquido	AU LE BU TS CO		6,13	5	206	45	2,39
1	6	diciannove	AU		6,03	5	232	44,98	2,9
6	38	portare	AU CO TS BU LE OB		5,85	5	275	43,95	2,56
2	3	tenda	AU TS		6,18	5	197	43,8	2,25
3	11	femminile	AU BU TS		6,12	5	210	43,59	2,09
3	6	scimmia	AU CO TS		6,06	5	226	43,14	2,46
5	12	beccare	AU RE CO BU TS		5,79	5	292	40,68	2,42
3	2	aperitivo	AU OB TS		6,12	5	211	40,39	2,12
2	4	pelliccia	AU TS		5,77	5	298	40,11	2,47
3	4	gioventù	AU CO TS		5,89	5	260	39,45	2,54
1	4	silenzioso	AU		6,06	5	227	39,3	2
6	10	tempesta	AU RE OB LE CO TS		5,86	5	272	38,84	2,11
1	1	dentista	AU		5,79	5	289	38,07	2,65
2	6	traffico	AU TS		5,76	5	302	37,68	2,23
1	2	giocattolo	AU		5,76	5	300	37,41	2,52
2	2	elenco	AU TS		5,86	5	270	36,8	2,19
1	3	scommettere	AU		5,74	5	307	36,8	2,33
1	2	panino	AU		5,89	5	264	36,68	2,35
5	21	lettura	BU OB AU TS CO		5,89	5	261	36,59	1,95
3	6	cemento	AU CO TS		5,82	5	280	35,82	2,15
2	7	rettangolo	AU TS		5,78	5	297	35,55	2,41
6	14	destro	AU CO LE TS BU OB		5,66	5	337	35,23	2,58
1	5	lana	AU		5,8	5	286	34,75	2,23
2	4	campanello	AU TS		5,88	5	267	34,5	1,95
2	1	campionato	AU CO		5,5	5	388	33,91	2,63
1	1	turista	AU		5,67	5	335	33,3	2,59
2	4	timido	AU LE		5,7	5	326	32,55	2,29

Appendice A1

Tipi sillabici (cotesto 1)

In ordine decrescente di occorrenza

Appendice A1 - Tipi sillabici a cotesto 1

<i>tipo</i>	<i>occ.</i>	<i>%</i>
re/	606	6,714681
to/	215	2,382271
ne/	158	1,750693
le/	130	1,440443
/in	112	1,240997
'ta	111	1,229917
ta/	108	1,196676
ko/	94	1,041551
'tsjo	94	1,041551
no/	89	0,986150
ti	89	0,986150
/ri	72	0,797784
'ka	70	0,775623
t\$a/	70	0,775623
so/	67	0,742382
te/	67	0,742382
'na	62	0,686981
'ra	61	0,675900
lo/	56	0,620499
ra/	56	0,620499
/kon	50	0,554017
'men	47	0,520776
na/	45	0,498615
'to	44	0,487535
di	43	0,476454
mi	43	0,476454
/e	42	0,465374
a/	42	0,465374
do/	42	0,465374
ro/	42	0,465374
'ti	42	0,465374
fi	40	0,443213
'ta*/	39	0,432133
ri	38	0,421053
si/	38	0,421053
d}e	37	0,409972
/di	36	0,398892
/im	36	0,398892
'la	36	0,398892
la/	35	0,387812
/ma	34	0,376731
ka/	34	0,376731
t\$i	34	0,376731
vo/	34	0,376731

<i>tipo</i>	<i>occ.</i>	<i>%</i>
'ma	33	0,365651
rjo/	33	0,365651
te	33	0,365651
/pro	32	0,354571
bi	31	0,343490
de	31	0,343490
ko	30	0,332410
ni	30	0,332410
/a	29	0,321330
/de	29	0,321330
li	29	0,321330
t\$e/	29	0,321330
'tu	29	0,321330
'da	28	0,310249
to	28	0,310249
/ka	27	0,299169
/pre	26	0,288089
le	26	0,288089
'ri	26	0,288089
mo/	25	0,277008
d}i	24	0,265928
/ar	23	0,254848
/as	23	0,254848
d}o/	23	0,254848
vi	23	0,254848
/kom	22	0,243767
ne	22	0,243767
'ni	22	0,243767
/dis	21	0,232687
/re	21	0,232687
/an	20	0,221607
/i	20	0,221607
/ko	20	0,221607
/o	20	0,221607
/pa	20	0,221607
'li	20	0,221607
po	20	0,221607
tu	20	0,221607
'va	20	0,221607
vo	20	0,221607
'a	19	0,210526
'di	19	0,210526
ra	19	0,210526
ve	19	0,210526

Appendice A2

*Tipi sillabici (cotesto 1)
in ordine alfabetico*

<i>tipo</i>	<i>occ.</i>	<i>%</i>
'#0	2	0,022161
#a	1	0,011080
'#a	11	0,121884
#a/	8	0,088643
'#an	1	0,011080
#at	1	0,011080
#i	5	0,055402
#o	2	0,022161
'#o	2	0,022161
#o/	10	0,110803
'S&n	3	0,033241
Sa	1	0,011080
'Sa	3	0,033241
Sa/	3	0,033241
Se	2	0,022161
'Se	1	0,011080
Sen	1	0,011080
Si	5	0,055402
'Si	4	0,044321
'Siz	1	0,011080
'So	1	0,011080
So/	4	0,044321
'Sut	3	0,033241
'&	4	0,044321
'&l	1	0,011080
'&n	2	0,022161
'&s	1	0,011080
,Su	1	0,011080
/'&	4	0,044321
/'&n	1	0,011080
/'&s	2	0,022161
/'&st/	1	0,011080
/'\$0	1	0,011080
/'\$0k	1	0,011080
/'\$a	2	0,022161
/'\$ak	1	0,011080
/'\$ar	1	0,011080
/'\$en	1	0,011080
/'\$i	1	0,011080
/'\$i	1	0,011080
/'\$i*/	1	0,011080
/'\$ik/	1	0,011080
/'\$im	1	0,011080
/'\$u	1	0,011080

<i>tipo</i>	<i>occ.</i>	<i>%</i>
/'dzin	1	0,011080
/'tsam	1	0,011080
/'tsap	1	0,011080
/'tsin	1	0,011080
/'tsuk	2	0,022161
/,d0	1	0,011080
/,do	1	0,011080
/,mal	1	0,011080
/,mar	1	0,011080
/,mul	1	0,011080
/,pas	1	0,011080
/,pja	1	0,011080
/,sis	1	0,011080
/,t&	1	0,011080
/,va	1	0,011080
/,vi	1	0,011080
/'0	3	0,033241
/'0j/	1	0,011080
/'0p/	1	0,011080
/'0r	1	0,011080
/'0s	1	0,011080
/'0t	1	0,011080
/'0v	1	0,011080
/a	29	0,321330
/'a	8	0,088643
/a\$	3	0,033241
/ad	4	0,044321
/af	13	0,144044
/ag	5	0,055402
/aj	1	0,011080
/aj/	1	0,011080
/al	14	0,155125
/'al	1	0,011080
/alt/	1	0,011080
/am	14	0,155125
/an	20	0,221607
/ap	11	0,121884
/ar	23	0,254848
/as	23	0,254848
/'as	3	0,033241
/at	15	0,166205
/av	8	0,088643
/aw	14	0,155125
/'aw	1	0,011080

Appendice A3

Tipi sillabici (cotesto 5)
in ordine decrescente di occorrenza

Appendice A3 Tipi sillabici per occorrenza decrescente

tipo	occ.	%	tipo	occ.	%
re	648	7,180055	o	46	0,509695
to	289	3,202216	ga	45	0,498615
ta	276	3,058172	se	44	0,487535
ne	187	2,072022	me	43	0,476454
le	166	1,839335	ve	43	0,476454
ra	153	1,695291	tra	42	0,465374
ka	148	1,639889	d}o	41	0,454294
ko	146	1,617729	rjo	40	0,443213
ri	141	1,562327	bi	39	0,432133
ti	135	1,495845	pro	38	0,421053
te	123	1,362881	im	37	0,409972
na	121	1,340720	po	36	0,398892
in	118	1,307479	t\$a	35	0,387812
tsjo	110	1,218837	d}i	34	0,376731
a	107	1,185596	i	33	0,365651
no	107	1,185596	pi	33	0,365651
di	102	1,130194	pre	31	0,343490
so	96	1,063712	as	27	0,299169
ma	95	1,052632	fa	26	0,288089
la	92	1,019391	go	25	0,277008
t\$a	87	0,963989	pe	25	0,277008
lo	76	0,842105	ar	24	0,265928
si	76	0,842105	dis	23	0,254848
de	74	0,819945	kom	22	0,243767
ro	68	0,753463	an	21	0,232687
mi	67	0,742382	ba	21	0,232687
do	66	0,731302	#a	20	0,221607
pa	65	0,720222	d}a	20	0,221607
men	63	0,698061	gra	20	0,221607
vo	63	0,698061	ter	20	0,221607
t\$u	61	0,675900	u	20	0,221607
kon	60	0,664820	zi	20	0,221607
li	60	0,664820	rat	19	0,210526
va	59	0,653740	fa	18	0,199446
tu	57	0,631579	al	18	0,199446
ni	56	0,620499	at	18	0,199446
da	54	0,598338	es	18	0,199446
fi	54	0,598338	fo	18	0,199446
sa	51	0,565097	jo	18	0,199446
t\$e	50	0,554017	ku	18	0,199446
e	48	0,531856	let	18	0,199446
vi	48	0,531856	por	18	0,199446
d}e	47	0,520776	su	18	0,199446
mo	47	0,520776	tro	18	0,199446

Appendice A4

Tipi sillabici (cotesto 5)

Ordine alfabetico

Appendice A4 Tipi sillabici per ordine alfabetico

tipo	occ.	%
#0	2	0,022161
#a	20	0,221607
#an	1	0,011080
#at	1	0,011080
#i	5	0,055402
#o	14	0,155125
\$&n	3	0,033241
\$0	1	0,011080
\$0k	1	0,011080
\$a	9	0,099723
\$ak	1	0,011080
\$ar	1	0,011080
\$e	3	0,033241
\$en	2	0,022161
\$i	12	0,132964
\$ik	1	0,011080
\$im	1	0,011080
\$iz	1	0,011080
\$o	5	0,055402
\$u	2	0,022161
\$ut	3	0,033241
&	8	0,088643
&l	1	0,011080
&n	3	0,033241
&s	3	0,033241
&st	1	0,011080
£&	2	0,022161
£a	18	0,199446
£ak	1	0,011080
£an	2	0,022161
£ar	1	0,011080
£at	1	0,011080
£e	1	0,011080
£o	16	0,177285
0	5	0,055402
0j	1	0,011080
0p	1	0,011080
0r	1	0,011080
0s	1	0,011080
0t	3	0,033241
0v	1	0,011080
a	107	1,185596
a\$	3	0,033241
ad	5	0,055402

tipo	occ.	%
af	13	0,144044
ag	5	0,055402
aj	2	0,022161
ak	1	0,011080
al	18	0,199446
alt	1	0,011080
am	14	0,155125
an	21	0,232687
ap	11	0,121884
ar	24	0,265928
as	27	0,299169
at	18	0,199446
av	9	0,099723
aw	15	0,166205
b&	1	0,011080
b&l	1	0,011080
b0k	1	0,011080
b0ks	1	0,011080
b0t	1	0,011080
ba	21	0,232687
ba\$	1	0,011080
baf	1	0,011080
bal	6	0,066482
ban	4	0,044321
bar	7	0,077562
bas	3	0,033241
bat	4	0,044321
be	9	0,099723
bek	2	0,022161
bel	2	0,022161
ben	3	0,033241
ber	2	0,022161
bes	2	0,022161
bet	1	0,011080
bi	39	0,432133
bib	1	0,011080
bid	1	0,011080
bim	1	0,011080
bir	1	0,011080
bis	2	0,022161
bit	1	0,011080
bj	6	0,066482
bj\$	1	0,011080
bjt	1	0,011080
bj\$	2	0,022161

Appendice B

Tipi sillabici per pattern

In questa appendice si danno i dati relativi ai tipi sillabici ordinati secondo il pattern al quale fanno riferimento e di cui si indicano il totale delle occorrenze e la percentuale corrispondente. Le percentuali dei tipi sono calcolate relativamente al pattern di volta in volta preso in considerazione; le percentuali relative all'intero vocabolario di alto uso sono disponibili nelle appendici A1, A2, A3 e A4 rispettivamente relative al cotesto 1 e al cotesto 5.

CV 5372 59,52%

<i>tipo</i>	<i>occ.</i>	<i>%</i>			
re	648	12,06%	se	44	0,82%
to	289	5,38%	me	43	0,80%
ta	276	5,14%	ve	43	0,80%
ne	187	3,48%	d}o	41	0,76%
le	166	3,09%	bi	39	0,73%
ra	153	2,85%	po	36	0,67%
ka	148	2,76%	t\$a	35	0,65%
ko	146	2,72%	d}i	34	0,63%
ri	141	2,62%	pi	33	0,61%
ti	135	2,51%	fa	26	0,48%
te	123	2,29%	pe	25	0,47%
na	121	2,25%	go	25	0,47%
no	107	1,99%	ba	21	0,39%
di	102	1,90%	d}a	20	0,37%
so	96	1,79%	#a	20	0,37%
ma	95	1,77%	zi	20	0,37%
la	92	1,71%	fo	18	0,34%
t\$a	87	1,62%	ku	18	0,34%
si	76	1,41%	su	18	0,34%
lo	76	1,41%	£a	18	0,34%
de	74	1,38%	bo	17	0,32%
ro	68	1,27%	£o	16	0,30%
mi	67	1,25%	t\$o	14	0,26%
do	66	1,23%	du	14	0,26%
pa	65	1,21%	#o	14	0,26%
vo	63	1,17%	fe	14	0,26%
t\$i	61	1,14%	t0	14	0,26%
li	60	1,12%	mu	14	0,26%
va	59	1,10%	ki	13	0,24%
tu	57	1,06%	nu	13	0,24%
ni	56	1,04%	zo	13	0,24%
da	54	1,01%	fu	13	0,24%
fi	54	1,01%	\$i	12	0,22%
sa	51	0,95%	t&	12	0,22%
t\$e	50	0,93%	tso	11	0,20%
vi	48	0,89%	tsi	11	0,20%
mo	47	0,87%	lu	11	0,20%
d}e	47	0,87%	ke	10	0,19%
ga	45	0,84%	\$a	9	0,17%
			k0	9	0,17%
			ze	9	0,17%

Appendice C

Disposizioni sillabiche in ordine di pattern accentuali e relativi lemmi

I valori delle quattro colonne esprimono: A. la disposizione sillabica; B. il numero delle occorrenze nel vocabolario AD; C. la percentuale relativa all'intero vocabolario AU; D. la percentuale relativa al pattern accentuale di appartenenza. I simboli usati sono: / = confine di parola; ' = accento primario; , = accento secondario, * = rafforzamento fonosintattico di consonante iniziale di parola o accorciamento di vocale finale accentata.

Pattern accentuale 010 **814 occ.30,75%**

<i>disposizioni</i>	<i>occ.</i>	<i>% FO</i>	<i>% Pattern</i>
CVC_'CV_CV	116	4,38%	14,25%
CV_'CV_CV	112	4,23%	13,76%
CVC_'CVC_CV	95	3,59%	11,67%
CV_'CVC_CV	69	2,61%	8,48%
CCV_'CV_CV	47	1,78%	5,77%
CCVC_'CV_CV	43	1,62%	5,28%
VC_'CVC_CV	40	1,51%	4,91%
CVC_'CAV_CV	23	0,87%	2,83%
VC_'CV_CV	19	0,72%	2,33%
CCVC_'CVC_CV	18	0,68%	2,21%
CCV_'CVC_CV	16	0,60%	1,97%
CV_'CAV_CV	8	0,30%	0,98%
CCCVC_'CV_CV	8	0,30%	0,98%
CV_'CCV_CV	8	0,30%	0,98%
CV_'CV_CAV	7	0,26%	0,86%
CV_'CVC_CV	7	0,26%	0,86%
CCVC_'CAV_CV	7	0,26%	0,86%
CVC_'CCVC_CV	7	0,26%	0,86%
CAV_'CV_CV	7	0,26%	0,86%
VC_'CAV_CV	7	0,26%	0,86%
V_'CV_CV	6	0,23%	0,74%
CVC_'CAVC_CV	6	0,23%	0,74%
CV_'CV_AV	5	0,19%	0,61%
V_'CVC_CV	5	0,19%	0,61%
CAVC_'CV_CV	5	0,19%	0,61%
CAV_'CV_CV	5	0,19%	0,61%
VC_'CCVC_CV	5	0,19%	0,61%
CVC_'CV_AV	5	0,19%	0,61%
CV_'V_CV	4	0,15%	0,49%
CV_'CVC_CAV	4	0,15%	0,49%
VC_'CCV_CV	4	0,15%	0,49%
VC_'CV_CAV	4	0,15%	0,49%
CV_'CV_V	3	0,11%	0,37%
VC_'CAVC_CV	3	0,11%	0,37%
CVC_'CVC_CAV	3	0,11%	0,37%
CCV_'CAV_CV	3	0,11%	0,37%
CVC_'CV_CAV	3	0,11%	0,37%
V_'CCV_CV	3	0,11%	0,37%
CCCV_'CV_CV	3	0,11%	0,37%
CVC_'CCV_CV	3	0,11%	0,37%
CAV_'CVC_CV	3	0,11%	0,37%

Appendice D

Disposizioni sillabiche per numero crescente di sillabe (cotesto 4) e relativi lemmi

I valori delle quattro colonne esprimono: 1. il pattern sillabico al cotesto 4; 2. il n.ro di occorrenze nel corpus; 3. la percentuale relativa all'intero corpus
4. la percentuale relativa al pattern sillabico; I simboli usati sono: / = confine di parola; ´ = accento primario; , = accento secondario, * = rafforzamento fonosintattico di consonante iniziale di parola o accorciamento di vocale finale accentata.

i) disposizioni monosillabiche

	occ.	% AU	%disp
CV	6	0,23%	30,00%
CVC	3	0,11%	15,00%
VCC	2	0,08%	10,00%
VC	2	0,08%	10,00%
VA	2	0,08%	10,00%
CVCC	2	0,08%	10,00%
CCVC	2	0,08%	10,00%
V	1	0,04%	5,00%

Lemmi monosillabi

ahi: /aj/
 alt: /alt/
 boxe: /b0ks/
 chic: /*\$ik/
 clan: /klan/
 est: /&st/
 goal: /g0l/
 la: /la*/
 nord: /n0rd/
 ohi: /0j/

op: /op/
 op: /0p/
 re: /r&*/
 sci: /*\$i*/
 si: /si*/
 sor: /sor/
 to': /t0*/
 to': /t0/
 tram: /tram/
 uh: /u/

ii) disposizioni bisillabiche

	occ.	% AU	% disp
'CVC_CV	163	6,16%	35,82%
'CV_CV	81	3,06%	17,80%
'CCVC_CV	47	1,78%	10,33%
'CCV_CV	31	1,17%	6,81%
'CVC_CAV	16	0,60%	3,52%
'CAV_CV	15	0,57%	3,30%
'VC_CV	10	0,38%	2,20%
'CVC_CCV	9	0,34%	1,98%
'CAVC_CV	8	0,30%	1,76%
'CV_CCV	8	0,30%	1,76%
CVC_CV	8	0,30%	1,76%
'V_CV	8	0,30%	1,76%
'CV_CAV	7	0,26%	1,54%

Finito di stampare nel mese di luglio del 2008
dalla tipografia «Braille Gamma S.r.l.» di Santa Rufina di Cittaducale (Ri)
per conto della «Aracne editrice S.r.l.» di Roma

CARTE: Copertina: *Patinata opaca Bravomatt 300 g/m²* plastificata opaca; Interno: *Usomano bianco Selena 80 g/m²*
ALLESTIMENTO: Legatura a filo di refe / brossura

Stampa realizzata in collaborazione con la Finsol S.r.l. su tecnologia Canon Image Press

